











# مقالة تاريخية

تحتوى

على اخبار جمعية دائرة المعارف العثمانية

وقيت

بامر جمعية دائرة المعارف

طبعت

في مطبعة جمعية دائرة المعارف العثمانية

الكائنة بعاصمة حيدرآباد الدكن

صانها الله عن الشرور والفتن

سنة ١٣٥٤ هـ

ع  
١٩٢٤  
١٠٢

٥٠٣/١٨



بسم الله الرحمن الرحيم

وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

## اخبار بيت للعلم

معروف بدائرة المعارف

لما كانت العلوم العربية والفنون القديمة والمآثر الاسلامية من اكبر  
مراكز الزمان التي دارت على محورها العقول والفهوم والافكار  
الانسانية من القرون الوسطى الى الاعصار الباقية لاحياء ادوار  
الروحانية وابقاء اوراق الحسانية ، استعد لجمعها وصياغتها ونشرها  
افاضل الامة الاسلامية واكابر الدولة الآصفية واحسوا بلزوم  
تخدمتها احساسا بليغا ليتشرفوا عن امتياعها واسنادا علميا في الحياة  
الدنيوية والاخروية حتى سعيوا لاقامة جمعية علمية في الديار الدكنية  
تحت نظارة المملكة الآصفية خير بقايا الدول الاسلامية .

## ذكر مؤسسي هذه الجمعية

اول من اعتنى بتأسيس هذه الجمعية . ولانا السيد حسين البلجرامي  
المخاطب بالوابه عماد الملك ناظر معارف الدولة الآصفية وكاتب السر  
لمحصرة السلطان النظام السادس ، والعلامة الجليل المولى عبدالقيوم احد  
اساطين الشرعية ، وذو المحاسن الظاهرة والباطنة . ولانا انوار الله خان



المخاطب بالنواب فضيلت جنك شيخ الاسلام في البلاد الآصفية  
غفر الله لهم جميع فضلا وعناية - ولا ريب ان هؤلاء الزعماء بذلوا غاية  
المجهود باخلاص النية وحسن الطوية في ترخيص هذه الجمعية فطيب الله  
تراهم .

## أول من تشرف برئاستها

بعد ايام قليلة صارت مساعي هؤلاء الاكابر مشكورة ومقبولة حتى  
ان النواب السمر وقار الامراء وزير معارف الدولة الآصفية تقبل  
رياسة هذه الادارة العلمية وصرف العتبة الجميلة الى استوائها على  
نهج سوى فقدم عريضة بوساطة النواب السير آسانجساه الوزير  
الاكبر الى اعقاب السلطان بن السلطان الامير محبوب علي خان بهادر  
نظام الملك آصفجاه السادس ( غفر الله له وجعل الجنة مثواه ) وذكر  
فيها الاحتياج الى اعانة هذه الجمعية لاستيفاء مقاصدها العالية فتقبلها  
جلالة السلطان وكتب لها توقيعا رفيعا في رابع عشر جمادى الآخرة  
سنة ١٣٠٨ هـ .

## نخبة من الخطبة الافتتاحية

### القاهر رئيس الجمعية

لما فاز الوزير المغفور له في ابلاغ غاياتها الجلية الى العناية العلمية ونجح  
بالشرىف من العطية السلطانية قام لتأسيس هذه الادارة العلمية وارشاد  
خطبة جليلة في الحفلة العمومية بالانانة الهندية - حتى قال .

( ان المولى عبدالقيوم والنواب عماد الملك حرضاني منذ ثلاث سنين  
على صيانة مخزائن العلوم الاسلامية من الاتلاف ونشر العلوم الانرية  
والمعارف الدينية في الآفاق ومن الاسف أن جلة العلوم الشرعية  
والحفاظ التاريخية والآثار المالية في ضياع وتهلكة من نوائب الزمان  
وحوادث

بحوادث الأيام ، فعلى اخواننا المسلمين ان يتقدموا على حفظ هذه  
الذخائر الثمينة ويجهدوا لصيانتها وبقائها ونشرها حتى تتمتع منها  
الامة الحاضرة وبقية الاجيال القادمة .

فاستحسننا هذا الفكر العالى والرأى الجميل ، يالهيبة انفسنا نحن نسمى  
بالمسلمين ونذر ما ترك اسلافنا واثمتنا من الاذكار العلمية والآثار  
التاريخية ضائعة فبئس ما خلفناهم .

فهذه الدواعى العظيمة والقرائن الجلية دعوتنى الى ان اتشرف  
بتأسيس جمعية علمية معروفة بدائرة المعارف فانقذت هذا الامر  
الجليل وقررت من غرضها السيد أن تطبع الكتب القديمة من  
العلوم العربية التى هى من نواذر الزمان وعجائب الأيام على الاستظاعة  
الموفقة من الله العزيز .

وانما هذه خدمة جليلة للعلم والادب تكون تذكارا لما فى الآخرين  
لان المسابقة الى مثل هذه الاعمال العظيمة تكون شرفا رفيعا وعزا  
دينا لا فاضل هذه البادية واعيانها لم يسبق اليها غيرنا من بلاد الهند  
لا فيما مع احياء العلوم القديمة اطابة لارواح الائمة المجتهدين رضى الله  
عهم اجمعين وراحة لنفوس المعاصرين المحققين لونتعاون على هذه  
الخدمة العلمية فنكون من المنفعين ) .

وكانت خطبة حضرة الرئيس بليغة فتأثرت بها النفوس وتأقت اليها  
القلوب حتى اعتنى باغراض الجمعية كثير من العلماء والفضلاء وارباب  
الدولة واصحاب المشيخة فلو امتزلة القوز ورتبة النجاح بعون الله  
الكريم .

## ذكر بعض اعيانها

لما شاع امر هذه الادارة اشترك فى تشييدها من جهابذة العلم واعيان  
الحكومة مثل العالم الكبير المفتي محمد سعيد المدراسى والسيد النحرير



• مظفر الدين والقاضى المحقق • ولانا الشيخ عبد الحق الخير آبادى •  
والعلامة الجليل • ولانا شبلى النعمانى صاحب السيرة النبوية والدكتور  
السير سيد احمد خان مؤسس مدرسة العلوم بعلى كده والنواب  
وقار الملك عميد الحكومة والنواب محسن الملك عميد المالية والنواب  
اقبال يارجنك والنواب رفعت يارجنك وغيرهم من فحول الاكابر  
رحمهم الله اجمعين -

## ومن اوليات اعمال الجمعية

لما شرعت فى طبع الكتب القديمة بمعاونة الاماثل والاقران اختارت  
بعض الكتب المفيدة • مثل -

### ١ - تاويل سورة الفاتحة

المعروف باعجاز البيان

تصنيف الشيخ الكبير صدر الدين القونوى رحمه الله المتوفى سنة ٦٧٢ هـ  
طبع سنة ١٣١٠ هـ -

### ٢ - تذكرة الحفاظ

للحافظ شمس الدين أبى عبد الله انذهى المتوفى ٧٤٨ - قال فى مقدمته :  
هذه تذكرة باسماء معدلى حملة العلم النبوى ومن يرجع الى اجتهادهم  
فى التوثيق والتضعيف - طبعت مرتين -

### ٣ - الاقتراح فى علم اصول النحو

لمولانا جلال الدين السيوطى طبع فى سنة ١٣١٠

### ٤ - كنز العمال

للشيخ علاء الدين على المتقى بن حسام الدين الهندى البرهان فوردى  
المتوفى سنة ٩٧٥ قال فى مقدمته : لما رأيت كتابى الجامع الصغير  
وزوائده

وزوائده تأليف شيخ الاسلام جلال الدين السيوطي عامه الله بلطفه  
ملخصا من قسم الاقوال من جامعه الكبير وهو مرتب على الحروف  
جمعت بينهما مبوبا ذلك على الابواب الفقهية مسميا الجمع المذكور (منهج  
العمال في سنن الاقوال) ثم عن لي ان ابوب مابقي من قسم الاقوال  
فنجز بحمد الله وسميته (الاكمال لمنهج العمال) ثم مترجت بين هذين  
التأليفين كتابا بعد كتاب وبابا بعد باب وفصلا بعد فصل مميزا احاديث  
الاكمال من منهج العمال ومقصودى من هذا التمييز ان المؤلف رحمه الله  
ذكر ان الاحاديث التي في الجامع الصغير وزوائده اصبح واخصر وابتعد  
من التكرار كما يعلم من ديباجة الجامع الصغير فصارا كتابا سميته (غاية  
العمال في سنن الاقوال) ثم عن لي ان ابوب قسم الافعال ايضا فبوبته  
على المنهاج المذكور وجمعت بين احاديث الاقوال والافعال واذكر  
اولا احاديث منهج العمال ثم اذكر احاديث الاكمال ثم احاديث قسم  
الافعال كتابا بعد كتاب فصار ذلك كتابا واحدا مميزا فيه ماسبق بحيث  
ان من اراد تحصيل قسم الاقوال او الافعال منفردا او تحصيلها مجتمعا  
امكنه ذلك وسميته كنز العمال في سنن الاقوال والافعال فمن ظفر  
بهذا التأليف فقد ظفر بجمع الجوامع مبوبا مع احاديث كثيرة ليست في  
جمع الجوامع .

فاهتمت الجمعية بطبع هذا السفر الجليل وابتدأت في سنة ١٣١٢  
واتمت طبعا سنة ١٣١٥ في ثمانية اجزاء .

٥ - مسند ابى داود الطيالسي

رحمه الله المتوفى ٢٠٤ قال صاحب كشف الظنون هو اول من صنف  
المسانيد - طبع سنة ١٣٢١ -

٦ - المختصر من المختصر من مشكل الآثار

الذي لخصه القاضي ابو الحجاج بن يوسف بن موسى الحفصي من مختصر

القاضي أبي الوليد الباجي المالكي عاملها الله بلطفه الجلي والنجي  
والباجي اختصر كتاب مشكل الآثار للطحاوي وهو كتاب مشهور  
طبع سنة ١٣١٧ في مجلدين -

## ٧- كتاب الاستيعاب في معرفة الاصحاب

للمحافظ أبي عمر يوسف بن عبد الله المعروف بابن عبد البر النخعي القرطبي  
المتوفى ٤٦٣ -

قال الذهبي في التذكرة وله تواليف لا مثل لها منها كتاب الاستيعاب  
في الصحابة ليس لاحد مثله - طبع مرتين -

فهذه من اجل خدمات الجمعية العلمية في الايام التي كانت الاءوال  
قليلة ثم لما زينت هذه الكتب العزيرة بالطبع والنشر واستفاد منها اهل  
العلم والفضل استحسنوا هذه الخدمات الجليلة غاية الاستحسان ونقدوا  
عليها في المكاتيب والمقالات ، لاسيما علماء مصر وفضلاء الشام وشيوخ  
البلد الحرام واكابر مدينة السلام بنهاية الامتنان حتى انشأ هذا الترحيب  
قوة واستقلالاً في مقاصد الجمعية وهمة ونشاط في اعضائها المخلصين  
**النهضة الجديدة للجمعية دائرة المعارف**  
في عهد حضرة الملك النيل السلطان الاكبر مير عثمان علي خان  
نظام الملك آصفجاء السابع ازهر الله ايامه الحميدة

لما تفجرت بناييع العلم في هذا العهد الميمون بتأسيس الجامعة الكبرى  
العثمانية واقامة دار التاليف والترجمة وافتتاح المدارس الفنية  
والمعاهد الادبية بذل سلطاننا الاشرف الاعرف بسلطان العلوم  
حنايته الجميلة الى هذه الجمعية العلمية وشرفها بالخطاب والمعونة العظيمة  
واشار في توقيع الملوك المؤرخ غمرة جهادي الآخرة ١٣٣٨ هـ الى  
دققا صدها الجليلة وامر بافتتاح دار تصحيح للكتب القديمة من  
العلوم

## العلوم العربية -

فأما بالأمره الكريم تجدد هذا المعهد بمساعدة الوزير الكبير النواب  
السرحيد ر نواز جنك بهادر وزير المالية والنواب عماد الملك رئيس  
الجمعية والنواب مسعود جنك عميد الجمعية -

ثم اشتغلت الجمعية بعد هذا التشریف في طي منازلها العلمية من اختيار  
نخب الكتب المزیزة من مكاتب أوربا وخرائن مصر ودور الكتب  
بالحجاز والشام نقلا وعكسا والاعتناء بالمقابلة والتصحيح عليها من  
نسخ عديدة قديمة تثبتا والمراجعة من أسفار حديثة وعتيقة ضبطا  
واستنادا وطبعها ونشرها في الآفاق خدمة وإفادة -

## ومن الكتب المطبوعة في هذه النشأة الحديثة بما من الدولة العثمانية

## ١ - الجمهرة في اللغة

للعلامة الأديب أبي بكر محمد بن الحسن بن دريد اللغوي المتوفى سنة ٣٢١  
وهو أبسط كتب اللغة وأقدمها بعد كتاب العين للخليل النحوي  
ولعظمة هذا السفر الجليل والاختلاف الواقع في نسخ المصنف الشهير  
طبعت نسخته بعد أن قوبلت على سبع نسخ خطية من مكاتب الهند  
وخرائن أوربا -

اهتمت الجمعية بتصحيحها كثيرا وطبعها في ثلاث مجلدات ضخمة تم  
أمرت بترتيب فهارس الألفاظ واللغات والأمكن وعيها حتى جاءت  
في مجلد ضخم -

## ٢ - المستدرک علی الصحیحین

مع التلخیص للذهبی



للشيخ الامام الحافظ أبي عبدالله المعروف بالحاكم الهسايورى المتوفى  
سنة ٤٠٥ -

قال صاحب كشف الظنون زاد فيه عدد الحديث الصحيح على ما  
في الصحيحين البخارى ومسلم مما رآه على شرط الشيخين وقد خرجا  
عن رواته في كتابيهما او على شرط واحد منهما وما اداه اجتاده الى  
تصحيحه وان لم يكن على شرط واحد منهما - الكشف ج ٢ - ص ٤٢٧ -  
طبع هذا الكتاب في اربع مجلدات واعظم اجزائه الجزء الذى يتضمن  
على معرفة الصحابة رضى الله عنهم لانه استوعب فيه احوالهم وآدابهم  
واخلاقهم وسندا لم يستوعب عبره من المحدثين -

### ٣ - السنن الكبرى

لامام المحدثين الحافظ الجليل ابى بكر احمد بن الحسين بن على البهفى  
المتوفى سنة - ٤٥٨ -

قال القاضى ابن خلكان هو اول من جمع بصوص الشافعى رضى الله  
عنه في عشر مجلدات وقال الامام ابن السبكي ان السنن الكبرى مصنف  
في علم الحديث مثله تهذيبا وترتيبا وجودة -

وقد اتى فيه المصنف باسانيد كثيرة وطرق جديدة واساليب مبتكرة  
واحاديث جيدة وقسمه على ابواب مليحة وغريبة لم يوب احد  
مثله واستنبط من الاحاديث الواردة اكثر المسائل الفقهية ونكلم على  
اقوال ضعيفة و اشار الى آثار قوية ثم استحکم الاصول الشافعية وفروعها  
بتنوع العبارات وتقن المقالات حتى قيل انه من هذا التصنيف على  
الامام الشافعى رحمهم الله تعالى -

فبتلك الفضائل اعتنت الجمعية به غاية الاعناء وعترت على اربع  
او خمس نسخ من هذا الكتاب الكبير اصحها النسخة المصرية واقدمها  
النسخة الراءفورية المكتوبة في سنة ثلاث وثمان مائة وطبعت سبعة

أجزاء منه مع الجوهر الهني في ذبلة باحسن المناظرة والتصحيح وإجمل  
العبارة والترتيب .

#### ٤ - الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة

للحافظ الشهير العلامة الكبير شهاب الدين أبي الفتح أحمد بن علي بن  
حجر الاستاذ في المتوفى سنة ٨٥٢ هـ رحمه الله -

يجمع فيه المؤلف رحمه الله تراجم الدماء والمدراء والفقهاء والمؤرخين  
والصلحاء والافرن والسعراء والمثقفين والوزراء والسلاطين  
وغرهم من اسراء النشرة والمثمن وكأب الدرلة والمثقفين حتى  
لم يترك احدا من خدام السلاطين والطواشي من اهل الهرن الثامن  
للهجرة البوية .

ومن مزايا هذا الكتاب انه اتي فيه بزمام كثيرة لاساء الحامات  
الراضات المحدثات وذكر اشغالهم بالدراس والمحدثات وحبهم  
لعلوم الفقه والادب وشغفهم بالثألف والتصنيف حتى صار هذا  
الكتاب عمدة في احوال نساء ذلك الهرن .

طبع هذا الكتاب في اربع مجلدات بعد المناظرة والتصحيح من خمس  
نسخ خطية من خزائن اوردبا وكناب الهمد وهو يحتوي على ( ٦٧٩٤ )  
تراجم .

#### ٥ - نزهة الخواطر

بألف العلامة الكبير السيد عبدالحى المتوفى سنة ١٣٤١ هـ رحمه الله  
وهو الجزء المشتغل على تراجم العلماء والبللاء من اهل الهندى الهرن  
الثامن اخترنا طبعه ليكون كالذيل للدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة  
للحافظ ابن حجر رحمه الله تعالى لئلا تفتقد المصودة من كتاب الدرر لانا  
وجدناه قد فاته اكثر تراجم اعيان الهند بعد الديار وقلة المواصلات  
في ذلك العهد وهذا الجزء يحتوي على ثلاث مائة تراجم



## ٦ - كتاب تنقيح المناظر

للعلمة كمال الدين أبي الحسن القارمي رحمه الله تعالى قال في مقدمته  
فراجعت الحضرة (أبا الثناء محمود بن مسعود الشيرازي) وحكمت القصة  
وذكرت أيضا زعمهم أن رؤية الكواكب عند الأفق اعظم منها في  
وسط السماء إنما هي بسبب الانعطاف فكيف الطريق إلى تحقيق ذلك  
والمباحث الواردة لهذا المعنى في كتب الهيئة غير وافية . . . ففكر  
مساعة ثم تذكر أنه قد رأى في أوّل صباه على أنه في ذلك الزمان كان  
من أكابر إياه ومشيفة الأنام فضلا فشاح في شبيبته لاشبهة في  
لما في بعض خزائن الكتب بفارس كتابا منسوباً إلى ابن الهيثم في  
المنظر مجلدين كبيرين فقال لعل طلبتك ثم وعلى تناوله ولو كان منوطاً  
بالثريا فلها شهر في طلبه عن ساق الجرم جزمت بنيل المراد . . . .  
فبينما أتودد في أرجاء الرجاء اذوافق التقدير فأصاب المرمى سهام  
عرائم السداد وحصل الكتاب بخط ابن الهيثم من أقصى البلاد  
ثم دعاني وناولني فوجدت برد اليقين مما فيه مع العلم حصه من القوائد  
واللطائف والغرائب مستندة إلى تجارب صحيحة واعتبارات محررة  
بآلات هندسية ورصدية وقياسات دقيقة من مقدمات صادقة  
وتحقق منه أن المقدمة المذكورة في الانعطاف إنما هي نقل منهم  
فداكتسي لباس الانحراف لأنهم لم يظفروا بالحق فيه ولم يعنوا بتحقيقها .  
طبع هذا الكتاب في مجلدين بعد أن قوبل على ثلاث نسخ خطية  
واهتم بطبعه كثير حتى اشترك في تصحيحه أربعة رجال من العلماء  
المهرة في الفنون .

## ٧ - كتاب التيجان

في تاريخ ملوك حمير لابن هشام صاحب السيرة - من أقدم الكتب  
في التاريخ قبل الإسلام .

كتاب

## ٨ - كتاب الاماني

هو املاء الشريف أبي السعادات هبة الله بن علي بن حمزة العلوي  
الحسني المعروف بابن الشجري المتوفى سنة ٥٤٢ هـ املاء في اربعة  
وثمانين مجلسا مشتملا على خمسة فنون من علم الادب طبع في جزئين  
سنة ١٣٤٩ هـ

٩ - الرسائل في العلوم الطبيعية للشيخ ابي نصر الفارابي المتوفى سنة  
٣٣٩ قد طبعت تحت ادارة الجمعية من هذه الرسائل والمقالات العلمية  
(١) رسالة اثبات المقارقات (٢) رسالة في المسائل المتفرقة (٣) رسالة  
مصوص الحكم (٤) السياسات المدنية (٥) رسالة التنبيه على سبيل  
السعادة (٦) رسالة في التعليقات (٧) رسالة الدعاوي القلبية (٨) مقالة  
في اغراض ما بعد الطبيعة (٩) رسالة زينون الكبير .

عترنا - الى نسختين من هذه الرسائل المفيدة نسخة فدعة في الخزانة  
الامفورية ونسخة اخرى محفوظة في الخزانة الاصفية

٨٩١٥٤٠١١

١٠١٤

## ذكر رئيسها الاعلم

انما اعتنى باجتناء هذه الاتمار من الاشجار العلمية رئيس الجمعية النواب  
عماد الملك البلجرامي مما كان له من الذوق اللطيف في الادب والعلوم  
العربية وحصلت له بامزاج العلوم المغربية والمشرقية لطافة ادبية  
وحلاوة علمية لا تكاد توجد في معاصريه فاستفادت الجمعية من ابرج  
افكاره واحسن معلوماته الى اربعين سنة حتى توفي هذا الزعيم الذي كان  
مراجع العلوم الحديثة وماوى العلوم القديمة سنة ١٩٢٦ م - غفر الله  
له وتقبل خدماته العلمية والمالية قبولاً حسناً .

## ذكر رئيسها الاكبر

ثم فوضت رئاسة الجمعية الى الدكتور النواب السيد ابراهيم حيدري

المخاطب بالنواب حيدر نواز جنك بهادر وزير المالية واحد  
مدبرى السياسة فى هذا العصر لا جهاده فى نشر العلوم و اقامة  
الجامعات والمدارس واستيلاء خبايا الجمعية كثيرا ، فتردها فرعها  
للجامعة العمالية امتنالا لأمير حضرة السلطان خاد الله ملكه .

## من أعضاء الجمعية التنظيمية

(١) د. نالى الرزير النواب هوى بارجنك وزير المارفت و السياسة  
ونائب امير الجامعة العمالية .

اقبل عودة عميد الجمعية سنة ١٩٢٧ م مدرستين باعرا منها العلمية اعتناه  
وتياورا شاف واثرا بالاند الاجلرية والترنساوية وعناية تامة بالعلوم  
المشرقية ، ومن خصائصه انه خلف رثيد لى الدم المغفور له النواب  
عماد اليك يترى من هذه الجمعية .

(٢) الفاضل الما جد النواب محمد بارجنك عضو المجلس التنظيمى  
ورئيس الجمعية العلمية هزم من اكبر ايمانها منذ تأسيسها وادامتها نام  
باللغة العربية وشفقة : السى بالادارات العلمية والمالية .

(٣) العلامة الفاضل مولا احيى الرحمن خان المروانى المخاطب  
بالنواب صدر بارجنك صدر المراء و فى الدولة الآصفية ورئيس  
الجمعية العلمية سابقا .

لاعتناء المراء بالجمعية كثيرا وشفقة بالعلوم الفديمة عظيميا قررته  
الجمع تمسك وشرفا . نورا . رله . سيات عدبانه فى التاريخ والادب  
(٤) الدكتور السامى الراب اطريا رجنك ركن العدالة وعضو الجمعية  
اشترك فى خدمة الجمعية من سنة ١٩٣٠ م وانسحب على مهلة شريكة  
الحميد ومن اعظم مساعدها فى نشر تذكرة النوادر وترتيب البرنامج  
(٥) الحشرة السامية فضل محمد خان ناظر المعارف للدولة الآصفية  
وعضو الجمعية له حظ وافى فى نشر العلوم الحديثة .

(٦) الخيرة السامية حسين عبد المنعم مدين عمير المالية ، يعتنى كثيرا  
 باعراض الجمعية من حيث النظارة المالية ، ومن خصائصه انه يجلب  
 صالح لوالمالتورالازل بمبدأالقيوم احد مبادئه ، هذه الادارة العلمية  
 (٧) خيرة الفاضل الحاج السيد ظهورالحق ، مدير دائرة المعارف  
 ومدين عمير الجمعية التنظيمية - اشتغل في خدمة الادارة من سنة  
 ١٣١٩ هـ - وسافر في سنة ١٣٣٦ الى بلاد الحجاز والشام وصر يشاهد  
 المطابع والآثار ومسابك الحروف من جانب الجمعية وعند رجوعه  
 قدم اليه تقريراً عن مشاهداته واول خطاته فاستفادت منه الإدارة  
 كثيرا .

## من أعضاء الجمعية العلمانية

- (١) خيرة الفاضل الربيع محمد يارجهك رئيس الجمعية .
- (٢) خيرة الفاضل الربيع محمد يارجهك .
- (٣) خيرة الفاضل الربيع ضياء يارجهك من الخيرة فضلاء خيرة آباد  
 انه حظ وافرة اللغة العربية والفارسية وهو شاعر عبقري في اللغة  
 الفارسية والوردية - انتمى على فدية الجمعية من سنة ١٢٣٣ هـ -
- (٤) العلامة البخاري مولانا الشيخ محمد حسن - انتمى على فدية الجمعية من سنة ١٢٣٣ هـ -  
 المصنفين هو واحد الثمير في علم الرجال والدارقطني والمصنفين  
 تراشني باليف كبير جمع فيها اسماء المصنفين والمؤلفين منذ بدو الاسلام  
 من رابعهم ونض انهم العلمية حتى رابعهم في ستمين جزءا وقد طبع منها اربع  
 مجلدات - فصار هذا الكتاب عمدة في احوال المصنفين واخذت  
 اسماهم وتحقق مؤلفاتهم - وله اعتناء تام بتدوين الجمعية العلمية ،  
 وينمى هاهنا تجاربه ومعاوذاه الاثنية .
- (٥) العلامة الاديب والارخ الجليل خيرة العبداني الماظر الشريعي  
 لدار الترجمة العثمانية هو من اكبر اعضاء دار الترجمة فضلاء وعلماء -



ترجم الطبقات لابن سعد الى اللغة الاوردية بغاية الاتقان - وكان منشأ مجلة البيان باللغة العربية التي كانت تصدر من بلدة لكهنؤ الى سنة ١٩٠٨ م وانشأت نشأة جديدة في بلاد العرب والعجم - و يعتنى هذا الزعيم الفاضل بمعونة هذه الادارة من سنة ١٣٤٨ هـ ففرق بين الغث والسمين وجمع بين الحديث والعتيق وقرر نهجا سويا للاشغال العلمية .

(٦) العلامة الجليل السيد مناظر احسن الجيلاني استاذ الجامعة العثمانية هو جمع البحرين في العلوم العقلية والنقلية - يعتنى بخدمة التدريس والخطابة منذ اربع عشرة سنة في الفقه والحديث فصار من اشهر اساتذة هذا المعهد الجديد واكبر اعيان هذه الجمعية -

(٧) العلامة الشهير عبد القدير الصديقي استاذ الجامعة العثمانية سابقا هو من اجل معلم الحديث والتفسير وله اعتناء خاص بعلمى الزهد والتصوف (٨) حضرة الفاضل السيد عباس حسين الكاظمي مدير الخزانة الاصفية يعتنى باغراض الجمعية من حيث تفحص النوادر من الخرائن وله نظربائع في الكتب الخطية .

(٩) حضرة الفاضل السيد زين العابدين الموسوي رئيس الشعبة الادبية بدائرة المعارف له اعتناء خاص بالعلوم العقلية وقد بذل جهده في تصحيح عدة كتب من العلوم الطبيعية وقد اجاد فيها .

(١٠) حضرة الفاضل السيد هاشم الندوي رئيس الشعبة الدينية ومعين العميد للجمعية العلمية وجامع تذكرة النوادر .

### ذكر رفقاؤها الافاضل واشغالهم الحاضرة

(١) حضرة الاستاذ الجليل الدكتور الكبير سالم الكرنكوي من اشهر مستشرقى الالمان واكبر مصححي الجمعية له حظ وافر في اللغة والتاريخ وقد اعتنى كثيرا بتصحيح الكتب القديمة منذ عشرين سنة تحت نظارة الجمعية في البلاد المغربية - وهو يفيد الجمعية في تلك

البلاد

البلاد بالنصح عن النوادر الخطية وربط العلاقات العلمية مع  
الادارات المشرقية .

(٢) حضرة الفاضل السيد زين العابدين الموسوي رئيس الشعبة  
الادبية .

(٣) حضرة الفاضل السيد هاشم الندوي رئيس الشعبة الدينية .

(٤) حضرة الفاضل الشيخ محمد طه العيدروسي احد فضلاء دارالعلوم  
لندوة العلماء .

(٥) حضرة الفاضل الاديب الحبيب عبد الله الحضرمي احد نبلاء  
المدرسة النظامية بمحيدر آباد الدكن .

(٦) حضرة الفاضل الطبيب السيد احمد الله احد فضلاء جامع العلوم  
بكانفور ودار العلوم لندوة العلماء .

(٧) حضرة الفاضل الجليل الشيخ عبدالرحمن بن يحيى اليماني من اجل  
فضلاء اليمن

(٨) حضرة الفاضل الفقيه محمد عادل القدوسي احد فضلاء مدرسة  
مظاهير العلوم بسهارنפור .

## ذكر اشغالهم العلمية

### ١ - كتاب المنظم لابن الجوزي

يعتني باستنساخه ومقابلته على نسخ عتيقة الدكتور سالم الكرنكوي  
وبعضهم من مكاتب اسلامبول وباريس وقد فرغ من ثلاث مجلدات

### ٢ - التاريخ الكبير للامام البخاري

يعتني باستنساخه ومقابلته السيد هاشم الندوي والشيخ عبدالرحمن اليماني  
والفاضل محمد طه العيدروسي على نسخة الخزانة الآصفية وعكوس  
نسخة عتيقة محفوظة في خزانة اسلامبول .

### ٣ - صفة الصفوة لابن الجوزي

يشتغل باستنساخها الفاضل محمد عادل واشترك معه في مقابلته العالم السيد احمد الله على نسخة النثرانة الاصفية وعكوس نسخة عقيقة محفوظة في مكتب اسلامبول -

### ٤ - كتاب المتبر لابي البركات البغدادي

اشتغل بتصحيحه ومقابلته السيد زين العابدين والامام الحبيب عبد الله على نسخة مكتوبة في سنة ١٥٥٦ هـ اهداها الى الجمعية التا منيل شرف الدين الاستاذ بدار الاورم في اسلامبول -

### ٥ - المجلد الثامن من السنن الكبرى للامام البيهقي

يشارك في طبع هذا المجلد الشيخ محمد طه والشيخ عبدالرحمن الياني

## في ذكر بعض اعيانها ورفقائها القدماء

الذين قد هبتوا في خدمة هذه اللجنة العلمية العالم الفاضل ابي حسن النعماني والعالم الفاضل ابي الحسن الامروهي والعالم الفاضل الفاضل شريف الدين الحيدري ابادي من مصححي الادارة والعالم الاستاذ عبد الحى والعالم الفاضل السيد نصدق حسين الكاظمي ، والعميد عزيز درزاو السيد مير سيف الحسيني من اعضاء الجمعية فخر الله عليهم اجمعين . ومن الذين اجتهدوا في ارتقاها والابعادها الى الدرجات العالية في هذا المعمر النواب . سعود جسرنا طر المعارف في الدولة الاصفية سابقا والحاج السيد محي الدين شيخ كاية اورد نك اباد والدكتور عبدالستار الهديقي استاذ جامعة اله اباد حالا وشيخ كاية الجامعة النجانية سابقا اتمن الله اعمارهم بالخير والبركة الدائمة .



## ذكر فوائد ما الحديثة نشر تذكرة النواذر

لما امكن النظر اعضاء اللجنة العلمية في اعمالها الحديثة لحسوا بلزوم ترتيب برنامج جديد لطبع الكتب القديمة من العلوم العقلية والفنون الطبيعية حتى استحسنوا جمع فهرس المخطوطات العربية مع الاشارة الى نسخها المحفوظة في خزائن الكتب شرقا وغربا ومزاياها المستورة في بطون الكتب العزيزة عليها وفنا فسبق الى امثال امر الجمعية احد رفقائها بجمع كثيرا من الكتب الخطية مأخوذة عن فهارس الخزائن العمومية ومكاتبات فضلاء العرب والعجم ثم انه هذب هذا الفهرس بعناوين مختلفة من حيث قدامة العلوم والفنون وتدوينها في القرون مشتملا على خصائص الكتب المأخوذة عن الائمة والمصنفين وسماه ( تذكرة النواذر من المخطوطات العربية ) وهي محتوية على ٣٨٧ من الكتب النفيسة عزيزة الوجود .

فشرفته الجمعية بحسن القول واجازته بنهاية السرور ثم اهدته الى فضلاء الهند وعلماء الحجاز والشام وشيوخ مصر ومستشرقى اوربا والاساتذة المعروفين بالفضل والكمال مستفصرة عن آرائهم السامية وافكارهم الجميلة في اختيار الكتب الفنية فوصات اليها تحريرات وتعليقات على هذا الفهرس الجديد من جهات شتى .

## ترتيب البرنامج

فاستحسن كلهم هذا الشأن حق الاستحسان واجادوا في تحسين ما كان جذيرابه ونقدوا على ما كان حقيقا بالتنبيه وانتخبوا كتبا عزيزة الوجود غريبة الفنون - فرأيت الجمعية بالنظر في آرائهم السديدة وانتخابهم الاسفار الانيقة برنامجا موزعا على عشرة اعوام من علوم



القرآن والحديث والفقه والرجال والتاريخ والطبقات والمنطق  
والفلسفة والأدب والرياضة وعلم الأخلاق والتصوف والطب  
والسياسة وغيرها من العلوم الأثرية .

ثم بعد توزيع البرنامج الجديد استفسرت الجمعية من الذين لهم باع  
طويل في معرفة العلوم القديمة عن اسم البرنامج فأجابوا بالترحيب  
والتبريك والوعد بالنصرة العلمية فابتدأت الجمعية العمل به منذ  
ثلاث سنين - وكانه أول برنامج وضع بأراء علماء الشرق والغرب  
ومساعدة فضلاء العجم والعرب واستحسنان المستشرقين فبهذه  
المزية الفريدة نستدعى من أكابر الرجال وأفاضل الأقران أن  
يساعدونا في استيعاب هذا البرنامج الترييب مساعدة حقيقية -

وكيف لا نذكر المحسنين اليئامن العلماء والفضلاء الذين جاهدوا في  
غايتنا المأمولة فمنهم العلامة شرف الدين الأستاذ بدار العلوم في اسلامبول  
والدكتور - ه - ريتز أكبر أعضاء الجمعية الألمانية والدكتور سالم  
الكرنكوي أشهر فضلاء الغرب ورفقاء جمعية دائرة المعارف والفاضل  
الجليل محمد اسعد براده ناظر الخزانة الخديوية والاديب الجليل شاده  
الأستاذ بالجامعة المصرية والعالم الفاضل الشيخ محمد نصيف بجدة  
والفاضل العزيز امتياز علي خان عمر شي ناظر الخزانة الراهفورية  
والفاضل السيد المحترم عباس حسين ناظر الخزانة الآصفية بمحدر آباد  
وحضرة العلامة شاه احسان الله السندي صاحب المكتبة السندية  
والعلامة الجليل مولانا حبيب الرحمن خان الشرواني صاحب المكتبة  
الحبيبية والفاضل غلام غوث صاحب المكتبة السعيدية والعلامة  
الجليل السيد سليمان الندوي رئيس دار المصنفين بأعظم كده ، فنشكرهم  
شكرا جزيلاً وندعوهم خيراً كثيراً ، وبشرى لهم ان عناياتهم الجميلة  
في نشر العلوم القديمة عززت الجمعية وفضلتها بجمع التاريخ الكبير

للبخارى وكتاب المعبر لأبي البركات البغدادى وكتاب المنتظم لابن  
الجوزى وصفة الصفوة له ونظم الدرر للبقاعى واعراب القرآن لابن  
خالويه وشرح ارجوزة ابي نواس لابن جنى .

## ذكر نشریات الجمعية حدیثها و قدیمها

قد انتهت الجمعية فى نشر الكتب الثمينة صغيرها وكبيرها اعلاها  
وادناها الى اربعة وثمانين كتابا فى العلوم والفنون المتعددة والمعارف  
الفدیمة واعادت طبع بعضها مرتين لحاجة داعية اليها سديدة واوقت  
بعضها لقلة الاعتناء بها - وقد استوفت بحمد الله الكريم مقاصدها التي  
قررت وقت تأسيسها حتى شرفها الله بان تعرف هذه اللجنة العلمية  
بدائرة المعارف حقيقة لما فى نشرها من اجل العلوم واكثر الفنون واعلى  
المعارف والحكم واحسن الاخلاق والادب واحكم التاريخ والاثر .

## ذكر بعض خصائصها

لما ذكرنا من احوالها التاريخية وشؤونها الحديثة اردنا ان نذكر بعض  
خصائص الجمعية -

(١) من اكبر خصائصها انها تهدي الكتب العزیزة المطبوعة مجاناً الى اشهر  
العلماء والفضلاء الذين يحتاجون الى مطالعتها ومراجعتها فى اوقات  
التأليف والتصنيف خاصة والى الخزانة العمومية والمدارس المليمة  
ليستفيد منها اكثر الطلاب والمشتغلين بالعلم عامة - ثم انها لاحظت  
ان بعض الافاضل يا تفون من الاستدعاء لعظمة درجة العلم فقررت  
ان تخفف فى اتمان الكتب الى النصف لشاهير العلم وفضلاء الدرس  
واصحاب التأليف والتصنيف فاستحسنوا هذه المساعدة العلمية -

وانما هذا من القيوض المتكاثرة والعطايا المتوافرة التي لا يزال يجود بها  
سلطان العلم والادب منبع الجود والكرم ولانا السلطان  
میر عثمان علي خان خلد الله ملكه ودولته بتوزيع العلوم والفنون فى

اتحاء العالم شرقا وغربا .

(٢) ومنها هم الجمعية تحت ظل حضرة السلطان الاعلم نشر الكتب القديمة اشاعة للعلم وخدمة للفن لا تبحث عن الفوائد المادية بل هي لا تلقت الى النفقات الخطيرة التي تحملها في حصول النسخ الخطية واستنساخها والمقابلة والتصحيح عليها من نسخ عتيقة محفوظة في اقصى البلاد حتى لم تطبع بالجمهرة الا بعد المقابلة من عدة نسخ وكذلك السنن الكبرى وغيرها من الكتب النفيسة .

(٣) ومنها ان الجمعية سعت بنفسها لارتباط على بينها وبين الادارات العلمية والادبية حتى استفادت من نشرياتها الحديثة والقديمة وسابقت الى جمع آرائها العلمية والتحقيقية وافادتها من جميع المطبوعات وتعاونت معها في نشر العلوم خاصة .

59468

## كلمة دعاء

وفي الختام ندعو الله الكريم ان يمد في عمره ملكنا العظيم ويؤيده بنصره العزيز ويشيد اركان ملكه بالقوة والتمكين ويدعم الملك والسلطة في آله الى يوم الدين ، ويوفق اعضاء الجمعية ورقاءها وارباب اللجة وزعمائها ان يعتنوا بخدمة العلم والدين اعتناء وافيا لاسباب هذا العهد المحمود وهو اشهر العهود لاحياء المعارف القديمة ونشر العلوم الحديثة ويحفظهم عن الحوادث والفتن ويفضلهم بالدرجات العلمية والمالية والمناصب العزيزة في هذا الزمن .

وان ارد عوانا ان الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خاتم النبيين وعلى آله وصحبه اجمعين .

المرتب الحقيق

السيد هاشم الندوي غفر الله له

معين العميد للجمعية العلمية

(٣)

قهرس

المطبوعات العربية.

طُبعت

تحت إدارة جمعية دائرة المعارف العثمانية

القائمة بعاصمة الدولة الآصفية

حيدرآباد الدكن صانها الله

عن حوادث الزمن

سنة ١٣٥٤



## فهرس مطبوعات

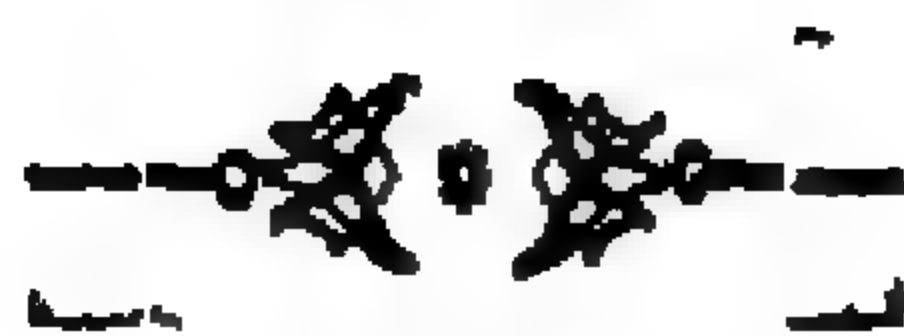
التي اعتنت بنشرها الجمعية من الكتب القديمة

- ١ الكهف والرقيم في شرح بسم الله الرحمن الرحيم لعبد الكريم الجيلي
- ٢ اعجاز البيان في تاويل ام القرآن للشيخ صدر الدين القونوي
- ٣ حمل اليوم واليلة للحافظ ابن السني
- ٤ مشكل الآثار للإمام الطحاوي
- ٥ جامع المسانيد للخوارزمي
- ٦ كنز العمال للشيخ علي المتقي الحنفي ج - ٨
- ٧ المستدرک للإمام الحاكم مع تلخيصه للإمام الذهبي ج - ٤
- ٨ المختصر من مشكل الآثار للقاضي يوسف بن موسى
- ٩ كتاب الاعتبار في النسخ والنسخ من الآثار للحازمي
- ١٠ القول المسدد في الذب عن مسند احمد للحافظ ابن حجر
- ١١ الجوهر النقي في الرد على البيهقي لابن التركماني ج - ٢
- ١٢ المسند لأبي داود الطيالسي
- ١٣ الأحاديث القدسية للناوي
- ١٤ شرح تراجم ابواب البخاري للشيخ ولي الله الدهلوي
- ١٥ الاستيعاب في معرفة الاصحاب لابن عبد البر - ج - ٢
- ١٦ كتاب الكنى والاسماء للدولابي - ج - ٢
- ١٧ تجميع اسماء الصحابة للعلامة الذهبي - ج - ٢
- ١٨ كتاب الجمع بين رجال الصحيحين لابن الفيراني - ج - ٢
- ١٩ قرة العين في ضبط رجال الصحيحين لعبد الغني البحراني
- ٢٠ تعجيل النفعة في رجال الأئمة الأربعة لابن حجر

٢١	تهذيب التهذيب لابن حجر ج - ١٢
٢٢	لسان الميزان لابن حجر ج - ٦
٢٣	الجواهر المضئية للولى عبد القادر ج - ٢
٢٤	تذكرة الحفاظ للذهبي ج - ٤
٢٥	رسائل خمسة اسانيد
٢٦	دلائل النبوة لابي نعيم الاصفهاني
٢٧	الخصائص الكبرى للعلامة السيوطي ج - ٢
٢٨	مناقب الامام الاعظم رحمه الله للوفى بن احمد المكي ج - ٢
٢٩	شرح الفقه الاكبر للشيخ ابي المنتهى
٣٠	شرح الفقه الاكبر للماتريدي
٣١	شرح وصية الامام ابي حنيفة لملاحسين بن اسكندر
٣٢	كتاب الابانة لابي الحسن الاشعري
٣٣	جواب بعض الاسئلة عن الاشعري
٣٤	ضميمة لكتاب الابانة للولى محمد عنايت على الحيدرا بادي
٣٥	الروضة البهية لابي عذبة
٣٦	السمط المجيد للقشاشي
٣٧	الصارم السلول للعلامة ابن تيمية
٣٨	شفاء السقام للشيخ تقي الدين السبكي
٣٩	كتاب الروح للعلامة ابن القيم
٤٠	الذخيرة لعلاء الدين الطوسي
٤١	استحسان الخوض في الكلام لابي الحسن الاشعري
٤٢	الرسائل التسعة للعلامة السيوطي

## ذكر بعض الكتب الحديثية ثبتت بأمر الجمعية

- ٨٨ تذكرة النوادر من المخطوطات العربية للسيد هاشم الندوي رفيق  
دائرة المعارف
- ٨٩ فهرست المجهرة لابن دريد للاستاذ سالم الكرنكوي والفاضل  
السيد زين العابدين من رفقاء دائرة المعارف
- ٩٠ نزهة الخواطر في أعيان المائة الثامنة من أهل الهند جعلناه ذيلاً للدرر الكامنة  
وهو جزء من كتاب بسيط في تاريخ رجال الهند للعلامة عبدالحى المرحوم
- ٩١ معجم الامكنة لنزهة الخواطر للحاج معين الدين الندوي
- ٩٢ المقامات الدكنية للعلامة مامون
- ٩٣ نفحات النسيم الرحمانى للعلامة مامون
- ٩٤ كتاب الفلاحة لتركيا الرازى ترجمه الى اللغة الاردوية السيد هاشم الندوي



# ذكر بعض الكتب الداخلة في برنامج الجمعية واهتمت بطبعها ونشرها

- ١ صفة الصفوة لابن الجوزي  
لخص فيه كتاب حلية الاولياء لابي نعيم وزاد عليه كثيرا من تراجم  
العلماء والصالحين واخبارهم ونصائحهم
- ٢ الضوء اللامع في اعيان القرن التاسع لحافظ السخاوي
- ٣ احكام الوقف لملال الراي تلميذ الامامين ابي يوسف وزفر
- ٤ كتاب المعتبر لابي الراكات البغدادى  
وهو من اهم الكتب الفلسفية المنقحة تحرى فيه مؤلفه التحقيق وتقد اقوال  
الفلاسفة
- ٥ جوامع اصلاح المنطق لزيد بن رفاعه
- ٦ التاريخ الكبير للامام البخارى
- ٧ المتظم في تاريخ الامم لابن الجوزي  
من ابسط الكتب في التاريخ الاسلامى المحتوى على اخبار القرون  
الماضية
- ٨ اعراب القرآن لابن خالويه
- ٩ كتاب الافعال لابن القطاع
- ١٠ كتاب الكفاية في اصول الرواية للخطيب البغدادى
- ١١ معرفة علوم الحديث للحاكم
- ١٢ تنمية صوان الحكمة في تراجم الحكماء لابي الحسن البيهقى
- ١٣ المساطرات للامام الرازى
- ١٤ شرح ارجوزه ابي نواس لابن جنى
- ١٥ رسائل ابن الهيثم في الطبيعيات والرياضيات





# اعلان

جس کتاب پر مجلس دائرۃ المعارف الثانیہ کی مہر یا عہدہ دار متعلقہ کے  
دستخط نہ ہوں خریدار اسکو مال مسروقہ سمجھیں اور ایسی کتاب کو  
بمقتضاء احتیاط ہرگز خرید نہ فرمائیں۔

العلن

مہتمم مجلس دائرۃ المعارف





